



پلرمون

مدت نیم قرن تمام، مبارزات فعالان حقوق بشر، تأثیری عمیق بر مسائل بین‌المللی بر جای گذاشته است. سیستم قدیمی «وستفالی» که در آن حق حاکمیت ملی، حرف نخست را می‌زد، اکنون بیش از هر زمان دیگر، زیر ضربه قرار گرفته است. همان طوطی که «مهاویر پیز دکنو» پاره دیرکل سابق سازمان ملل متحد در سال ۱۹۹۱ اظهار داشت، «چنان اکنون شاهد گرایش مهار ناشدنی افکار عمومی به این باور است که دفاع از محرومان بر اساس اصول مسلم اخلاقی، باید بر محدودیت مرزها و اسناد حقوقی غالب شود»

این که این گرایش، واقعاً تا چه حد «مهار ناشدنی» است، جای بحث دارد. چه بسا تصویر روشن و پایداری که از آینده ترسیم می‌شود، سرایی بیش نباشد و در بهترین حالت، فقط شاخشی نسبتاً دقیق از وضع حاضر باشد. سیستم «وستفالی» که دکنو یار در چارچوب آن تربیت شد و به یک دیپلمات ارشد تبدیل گردید، اکنون با چالش‌هایی سهمگین روبه‌رو می‌باشد. مخالفان این سیستم که به زبان حقوق بشر سخن می‌گویند، اکنون معتقد هستند که دخالت بین‌المللی برای جلوگیری از نقض حقوق بشر ضروری است. «ماربو تانی» اندیشمند فرانسوی ایتالیایی‌ال‌اصل، و «برنارد کوچنر» از فعالان برجسته حقوق بشر فرانسه، پای را از این فراتر گذاشته و دکترینی را تحت عنوان «حق مداخله» مطرح کرده‌اند. این تفکرات، تأثیری عمیق بر نگرش و عملکرد دولت‌های غربی داشته است. در دوران جنگ سرد و به ویژه در دهه ۱۹۹۰، حقوق بشر به لوی مبارزه ضد کمونیستی تبدیل شده بود.

در حال حاضر، اگر چه کشورهای عضو ناتو تمایل خود را به مداخله در امور دیگر کشورهای جهان مخفی نمی‌کنند اما، در عین حال، هرگز تمایلی نیز به پرداخت هزینه این مداخلات و تحمل خسارات و صدمات آن از خود نشان نمی‌دهند. این امر، موجب شده است که در بسیاری از موارد تمایلات مداخله گریانه ناتو، صرفاً تا حد یک سلسله سخن‌پردازی‌های اخلاقی تزیین پل تبدیل یابد. در واقع، ناتو به ابزارهای لازم برای تیل به اهداف اخلاقی بلند پروازانه‌ای که در این سخن پرگانی‌ها عرضه می‌شود، دسترسی ندارد. در مقاطعی از بحران کوزوو (همانند بحران‌های بوسنی و رواندا) به نظر می‌رسید که رهبران غرب نسبت به ادامه مداخلات خویش دچار تردید شده‌اند زیرا پاکسازی گسترده قومی و رنج و حرمان شدید مردم این نواحی، توانایی دفاع سیاسی از عملیات مداخله گرانه را از ایشان گرفته بود. اما، هیچ یک از رهبران مزبور، این توانایی را در خود نمی‌دید که بر صفحه تلویزیون ظاهر شود و بگوید: «ما از رنج و حرمانی که به X وارد شده و پاکسازی قومی Y مناسفیم. اما هیچ یک از این وقایع، تهدید جدی علیه ما محسوب نمی‌شود. بنابراین شما ای خانم و آقای رای‌دهنده، همچنان باید با خونسردی تمام اخبار گشتار و قتل عام را بر صفحه تلویزیون خود مشاهده کنید تا زمانی که این مساله خود به خود حل شود»

البته نخبگان سیاسی غرب در واشنگتن، بروکسل، پاریس، لندن یا برلین، در محافل و مجالس خصوصی خود این سخنان را صریحاً بر زبان جاری می‌کنند. اما، آنچه که سیاست را رهبری می‌کند زبان عمومی و افکار عمومی است. تاکنون نظام‌های رئالیسم در عرصه مناسبات بین‌المللی فقط در همین محافل و مجالس خصوصی قابل مشاهده بوده که خود ندای کشنده آموزه دیرپای مسیحیت در مورد جدایی نخبگان از توده‌ها می‌باشد. زبان حقوق بشر از آن دسته است، اکنون به زبان علمی نخبگان در برخورد با بحران‌هایی چون کوزوو مبدل شده است. اما، انقلاب حقوق بشر، فقط در گفتار است و نه در عمل.

برخورد و افتقاد رهبران غرب در قبال بحران کوزوو، در بهترین حالت، همان موضع «چمبرلین» در قبال بحران چکسلواکی را تداعی می‌کند. «مانفست‌های» که در کشوری دوردست و در میان مردمی ناشناخته برای غرب جریان دارد، این است واقعیتی که در درای لفاظی‌های رایج نخبگان درباره «اهمیت مرکزیت آلبانی در قلب اروپا» جریان دارد. چه بسا استانداردها و دوام‌زدانی که به این دوگانگی اخلاقی میان حرف و عمل پیامستداران غربی اعتراف کرده و این معیار دوگانه اخلاقی را در معرض دید جهانیان قرار داده‌اند، وقتی «جیمز بیکر» وزیر خارجه اسبق آمریکا درباره فروپاشی یوگوسلاوی گفت: «ما هیچ نفعی از این جنگ نمی‌بریم» در واقع، یک قانون ناشناخته غرب را نقض کرده و آن این که نمایندگان دموکراسی‌های غربی، همیشه باید در انتظار عمومی این طور وانمود کنند که آماده دفاع از اصول اخلاقی متعالی می‌باشند.

اما، آنچه که این مداخلات حقوق بشر از آن تحت عنوان «حق مغر قابل چشم‌پوشی» حقوق بشریاد می‌کنند (و در بهترین حالت به معنی تغییر معیارها و منافع اقتصادی، سیاسی است) آنچه که واقع گرایان، اخلاقی شدن افراطی مناسبات سیاسی بین‌المللی تلقی می‌کنند، تنها در جایی توسط پاینت‌های بزرگ غرب جدی تلقی می‌شود و جامعه عمل به خود می‌پوشد که منافع جدی این مراکز را (به ویژه در کشورهای فقیر و بحران زده) در بر داشته باشد. اما معیار دوگانه حقوق بشر در برخورد با کشورهای دردمندی چون «چین» به معنی «هیچ چیز تغییر نکرده است» نیست.

مساله اصلی، جداسازی طواهر از اصول و ارزش‌های واقعی و معیارهای سیاسی و اخلاقی متغیر است. مساله این نیست که اکنون شرایط آن قدر تغییر کرده است که هر مقام رسمی غرب می‌تواند به صراحت «جیمز بیکر» در برابر گرایش‌های رسانه‌های گروهی سخن بگوید، بلکه تغییرات عمیق‌تر از آن است. حق یا میشل اگنانکیف، است آنجایی که می‌گوید: «مداخله نظامی در کوزوو، مشروعیت خویش را از ۵۰ سال مبارزه در راه حقوق و جایگاه این مقوله در غرائز اخلاقی ما کسب کرده است». اکنون با تضعیف حق حاکمیت ملی، مداخله جامعه جهانی در مواردی که نسل کشی و تبعید به سیاست دولتی تبدیل می‌شود، امکان‌پذیر گردیده است. در این ترتیب مشاهده می‌شود که بخش بزرگ‌تری از افکار عمومی غرب، اکنون نسبت به ۵۰ سال قبل، به مسائل بین‌المللی از درجه‌ای اخلاقی می‌نگرد.

اینکه پیامد این تعالی اخلاقی چه می‌باشد و آیا اعمالی که دولت‌های غربی زیر لوی حقوق بشر و انسان دوستی انجام داده‌اند تا حد چه موفق بوده و انتظارات اولیه را برآورده ساخته است، نیازمند بررسی دقیق‌تر است. پاسخ به این سوالات می‌تواند در وضوح اخلاقی حاکم بر مناسبات بین‌المللی تغییر بنیادین پیدا آورد. اما، مساله اصلی این نیست. متأسفانه از سوامی تا رواندا، از کامبوج تا هائیتی و از گنگو تا بوسنی و کوزوو، مداخلات بین‌المللی که زیر نام حقوق بشر و مسائل بشر دوستانه انجام گرفته، با موفقیت چندان قریب نبوده است. تجربه،

اگر از بحران کوزوو و دیگر تجربیات ناخوشایند مداخله بین‌المللی در بحران‌های منطقه‌ای طی دهه گذشته، زیر پرچم سازمان ملل یا تحت لوی ناتو، تنها یک درس بنوان آموخت بدون تردید آن درس این است که مداخله بین‌المللی در بحران‌هایی چون کوزوو، سومالی، رواندا و بوسنی، نتوانسته است از بروز فاجعه انسانی در این مناطق جلوگیری نماید. این روند که در عین حال نشانگر تمایل روز افزون جامعه جهانی (و حداقل کشورهای عضو ناتو) به دخالت نظامی در مناقشات داخلی دیگر کشورهاست، خود گواه چرخشی رادیکال است که در امور بین‌المللی صورت گرفته است.

جنگ در کوزوو که نخستین جنگ تمام عیاری بود که پس از دهه‌ها، ناتو در آن درگیر شد در واقع، زیر لوی کمک‌های بشر دوستانه و تعهدات

«لیبرال امپریالیسم»؛

بالا ترین مرحله امپریالیسم؟

نوشته: دیوید ریاف (۱)

ترجمه و تلخیص: ف.م. خاشی

عنوان می‌شد، اینک رنگ باخته و این عملیات بر اغلب موارد تنها به نظارت بر آتش‌بس و کنترل خطوط جداسازی نیروها، منحصراً گردیده است. اما، مجموعه شرایط و قرائن موقبل بر سطح بین‌المللی نشان می‌دهد که وضع کنونی نیز قابل دوام نیست.

به عنوان مثال، در رابطه با کوزوو سوالات زیر مطرح بود: آیا کوزوو باید با زور آزاد شود؟ اگر پاسخ مثبت است آیا باید این ایالت به عضویت کامل ناتو یا سازمان امنیت و همکاری اروپا

گرفته‌ای چون رواندا، بوسنی و سومالی، بسیار زیاتر و ناامید کننده بوده است. در سومالی، عملیاتی که زیر لوی کمک بشر دوستانه برای ایجاد پایدان به تحطی و گرسنگی آغاز شده بود، به جنگی تمام عیار میان نیروهای خارجی و جناح‌های متخاصم داخلی تبدیل شد و آمریکایی‌ها با مشاهده اجساد فرزندان خود در غیاب‌های مگادیتو، یک بار دیگر دچار کانوس و ویتنام شدند. سراز همیشه آماده مرگ در میدان جنگ است اما، در سومالی عملیات بشر دوستانه جریان داشت و نه جنگ. لذا، هیچ

بارها و بارها نشان داده که جاه‌طلبی‌های اخلاقی ما با ابزارها و توان سیاسی نظامی و حتی معرفی ما، مهاجرانی و تاسب ندارد و هیچ راه گریز ساده‌ای نیز برای این بی‌تجاسی تصور نیست.

جای تردید نیست که بینندگان تلویزیون در غرب، صحنه‌های هراسناکی را از آفریقای مرکزی و بالکان مشاهده کرده‌اند و خواستار انجام کاری در این رابطه بوده‌اند. اما، «کار» به معنی «عمل» است. متأسفانه حتی در



سرباز، همیشه آماده مرگ

در میدان جنگ است اما در

سومالی عملیات

بشر دوستانه

جریان داشت و نه جنگ. لذا

هیچ کس انتظار نداشت که

در چنین عملیاتی

سربازان امداد رسان

به خاک و خون بغلطنند

کس انتظار نداشت که در چنین عملیاتی، سربازان امداد رسان به خاک و خون بغلطنند. حتی هنگامی که آمریکا محمد فرح عیدید، را رسماً «دشمن» خطاب کرد و برای دستگیری او پاداش تعیین نمود، این کار را از موضع یک نیروی پلیسی پاسدار نظم و قانون انجام داد. مقامات آمریکایی «عیدید» را جانیکار خطاب کرده و خواستار دستگیری او شدند.

تلفات در جنگ، برای همگان پذیرفته است. در جنگ، سرباز نه تنها باید آماده مردن باشد، بلکه باید بتواند بکشد. اما، این اصل

مدت نیم قرن تمام، مبارزات

فعالان حقوق بشر، تأثیری عمیق

بر مسائل بین‌المللی

بر جای گذاشته است

در یک عملیات بشر دوستانه صدق نمی‌کند. افکار عمومی انتظار دارد که در چنین عملیاتی، در نهایت جانیکاران دستگیر شوند یا قتل برسند نه این که مجریان قانون قلع و قمع گردند. به این ترتیب، مردم آمریکا با مشاهده سیر صعودی تلفات و خسارات وارده، خواستار خروج قوری نیروهای این کشور از سومالی گردیدند.

امروزه، سخن گفتن از «دولت جهانی» به معنی است و تنها می‌توان از تجارت جهانی و دولت‌های ملی سخن به میان آورد. البته این به معنی حسرت خوردن برای سیستم وستفالی و انکار آن نیست، بلکه به آن معناست که امروز در غرب این باور قدرت می‌گیرد که جامعه جهانی نمی‌تواند و نباید برخی اعمال دولتهای دارای حق حاکمیت ملی را در چارچوب مرزهای ملی‌شان تحمل کند و نسبت به این اعمال بی‌تفاوت باشد. آنچه مسلم است این که امروزه قدرت دولتهای ملی در ترسیم سرنوشت خود به مراتب کمتر از نیم قرن پیش است. این ضعف، به ویژه در عرصه تجارت بسیار چشمگیر می‌باشد. اما، در عرصه سیاست و مناسبات بین‌المللی (که می‌تواند موجب بروز جنگ شود) وضع بسیار پیچیده‌تر و بغرنج‌تر است. تنها دولت‌ها هستند که می‌توانند اعلام جنگ و صلح و از مشروعیت ذاتی و قانونی لازم برای صدور مجوز به قتل رساندن و به قتل رسیدن سربازان خود در جبهه‌های جنگ و تحمل هزینه سنگین جنگ بر شهروندان خود برخوردار باشند.

اگر سازمان ملل متحد از یک ارتش سازمان یافته تحت امر خود برخوردار بود، به راحتی می‌توانست سرخ‌های سرخ را از کامبوج و کوزوو، برای جنگ قلب را در سومالی بر سر جای خود بنشاند. به این ترتیب در مناطقی که منافع مستقیم قدرت‌های بزرگ ایجاد نمی‌شود، مسوولیت هرگونه اقدام نظامی بر عهده شورای امنیت سازمان ملل قرار می‌گیرد.

اما، صرف‌نظر از این که مساله تشکیل ارتش و دولت جهانی تا حد چه منافع بشریت باشد، باید گفت که تقویت این ایده که در حال حاضر حاکمیت، یعنی امید به تقویت عملیات باستانی از صلح سازمان ملل، آنچنان که در اواخر دهه ۱۹۸۰

مدت طولانی زیر پوشش تبلیغات وسیع رسانه‌ها قرار داشته‌اند، باز هم به دشواری و با اگر به استفاده از نیروی نظامی در داده‌اند. زیرا افکار عمومی غرب، نسبت به دخالت در عملیاتی که پایان آن معلوم نیست و برآورد خسارات و هزینه‌های دقیق آن نیز امکان‌پذیر نمی‌باشد، بسیار حساس و مردود است. این در حالی است که آنچه را که غربی‌ها «مداخله با اهداف بشر دوستانه» می‌نامند، سومالیایی‌ها و بسیاری دیگر از کشورهای جهان سوم، «تجاوز امپریالیستی» تلقی می‌کنند.

به موازات آشکار شدن محدودیت‌های فراوان اقدامات بشر دوستانه، حقوق بشر جایگاه مهم‌تری را در افهان آن دسته از غربی‌ها اشغال می‌کند که هنوز مسائلی پیشرفت احساسه‌اند. بسیاری از شخصیت‌های برجسته که در فعالیت‌های بشر دوستانه بین‌المللی مشارکت دارند، اکنون به این باور رسیده‌اند که کنار ساخت بیمارستان و ابریزگاه عمومی و یا توزیع غذا، لازم است در مقابل مسائل مربوط به حقوق بشر نیز موضع جسورانه‌تری اتخاذ شود. «کمیته بین‌المللی امداد» و «سازمان امداد گردان» گام‌های مهمی در این جهت برداشته‌اند.

هر چه کمک‌های بین‌المللی بشریت حالت تجاری به خود می‌گیرد و بنگاه‌های خصوصی بیشتری به اعتقاد قراردار برای اجرای پروژه‌های بشر دوستانه مبادرت می‌ورزند، این باور نیز قوت می‌گیرد که اگر سازمان‌های مزبور بخواهند نقشی تعیین کننده در آینده مناسبات بین‌المللی ایفا نمایند، به ناچار باید بر حقوق بشر تأکید کنند. در حال حاضر، آژانس‌های آمریکایی توسعه بین‌المللی (USAID) و دفتر اقدامات بشر دوستانه کمیسون اروپا (ECHO) اجرای طرح‌های بزرگ خود را در سراسر دنیا به بخش خصوصی واگذار کرده‌اند.

باید توجه داشت که فعالان حقوق بشر، در وهله اول خواستار توقف موارد صریح نقض حقوق بشر توسط دولت‌ها و یا

به موازات آشکار شدن

محدودیت‌های فراوان اقدامات

بشر دوستانه، حقوق بشر

جایگاه مهم‌تری را در اذهان

آن دسته از غربی‌ها اشغال

می‌کند که هنوز معتقد به

پیشرفت انسانی هستند

جنش‌ها می‌باشند. این در حالی است که امدادگران بین‌المللی برعکس، با دولت‌ها و محافل خودکنانه و ناقض حقوق بشر به مذاکره می‌پردازند تا امنیت عملیات امداد رسان را تضمین نمایند. جامعه بین‌المللی، تاکنون نتوانسته است در صورتی از قبل قبول میان حمایت از حقوق بشر از یک سو و امنیت عملیات امداد رسانی از سوی دیگر دست پیدا کند. پیامدهای این ناکامی باستانی در عرصه عملیاتی و نیز در زمینه حمایت از عملیات مداخله